

Hyperlinks

DE - LEISTUNGSERKLÄRUNG - 452.13.1910

CS - PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH - 452.13.1910

DA - YDEEVNEDEKLARATION - 452.13.1910

EN - DECLARATION OF PERFORMANCE - 452.13.1910

FI - SUORITUSTASOILMOITUS - 452.13.1910

FR - DÉCLARATION DES PERFORMANCES - 452.13.1910

HU - TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT - 452.13.1910

IT - DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE - 452.13.1910

NL - PRESTATIEVERKLARING - 452.13.1910

PL - DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH - 452.13.1910

PT - DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO - 452.13.1910

RO - DECLARAȚIA DE PERFORMANȚĂ - 452.13.1910

SK - VYHLÁSENIE O PARAMETROCH - 452.13.1910

SV - PRESTANDEKLARATION - 452.13.1910

Eindeutiger Kenncode des Produkttyps

compli 108/2 ME (JP09347/5)
compli 108/2 M (JP09346/5)
compli 120/2 M (JP09877/5)

compli 300 E (JP09496)
compli 300 E (JP50076)
compli 310 E (JP50077)

compli 400 E (JP09770/5)
compli 400 (JP00637/9)
compli 400 E (JP09324/5)
compli 400 (JP09322/9)

compli 510/4 BW (JP09191/1)
compli 525/2 BW (JP09194/1)
compli 515/4 BW (JP09192/1)
compli 535/2 BW (JP09195/1)
compli 525/4 BW (JP09193/1)
COMPLI 508/2 ME (JP43128)
compli 508/2 M (JP43129)
compli 520/2 M (JP43130)

Verwendungszweck

Sammeln und automatisches Heben von fäkalienfreiem und fäkalienhaltigem Abwasser über die Rückstauenebene

Hersteller

JUNG PUMPEN GmbH | Industriestr. 4-6 | 33803 Steinhagen
Germany
Fon +49 5204 170 | Fax +49 5204 80368 | www.jung-pumpen.de

System

zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:
System 3

Harmonisierte Norm

EN 12050-1:2001

Notifizierte Stelle: Nr. 0197

Erklärte Leistung

Wesentliche Merkmale	Leistung	Harmo- nisierte Technische Spezifikation
BRANDVERHALTEN	NPD	EN 12050-1
WASSERDICHTHEIT, LUFTDICHTHEIT		
- Wasserdichtheit	Bestanden	
- Geruchsdichtheit	Bestanden	
WIRKSAMKEIT (HEBEWIRKUNG)		
- Förderung von Feststoffen	Bestanden	
- Rohranschlüsse	Bestanden	
- Mindestmaße von Lüftungsleitungen	Bestanden	
- Mindestfließgeschwindigkeit	Bestanden	
- Freier Minstdurchgang der Anlage	Bestanden	
- Mindestnutzvolumen	Bestanden	
MECHANISCHE FESTIGKEIT		
- Tragfähigkeit und strukturelle Stabilität des Sammelbehälters für die Verwendung außerhalb von Gebäuden	NPD	
- Strukturelle Stabilität des Sammelbehälters für die Verwendung innerhalb von Gebäuden	Bestanden	
GERÄUSCHPEGEL	≤ 70 dB(A)	
DAUERHAFTIGKEIT		
- der Wasserdichtheit und Luftdichtheit	Bestanden	
- der Hebewirkung	Bestanden	
- der mechanischen Festigkeit	Bestanden	
GEFÄHRLICHE SUBSTANZEN	NPD	

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich. Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

Steinhagen, 30.10.2019


Stefan Sirges, General Manager

i.A. 
Pascal Kölkebeck, Sales Manager

Unique identification code of the product-type

compli 108/2 ME (JP09347/5)
compli 108/2 M (JP09346/5)
compli 120/2 M (JP09877/5)

compli 300 E (JP09496)
compli 300 E (JP50076)
compli 310 E (JP50077)

compli 400 E (JP09770/5)
compli 400 (JP00637/9)
compli 400 E (JP09324/5)
compli 400 (JP09322/9)

compli 510/4 BW (JP09191/1)
compli 525/2 BW (JP09194/1)
compli 515/4 BW (JP09192/1)
compli 535/2 BW (JP09195/1)
compli 525/4 BW (JP09193/1)
compli 508/2 ME (JP43128)
compli 508/2 M (JP43129)
compli 520/2 M (JP43130)

Intended use

Collection and automatic lifting of wastewater without sewage and wastewater containing faecal matters above the backflow level

Manufacturer

JUNG PUMPEN GmbH | Industriestr. 4-6 | 33803 Steinhagen
Germany
Fon +49 5204 170 | Fax +49 5204 80368 | www.jung-pumpen.de

System

of assessment and verification of constancy of performance:
System 3

Harmonised standard:

EN 12050-1:2001

Notified body: no. 0197

Declared performance

Essential characteristics	Performance	Harmonised technical specification
REACTION TO FIRE	NPD	EN 12050-1
WATERTIGHTNESS, AIRTIGHTNESS		
- Water tightness	Pass	
- Odour tightness	Pass	
EFFECTIVENESS (LIFTING EFFECTIVENESS)		
- Pumping of solids	Pass	
- Pipe connections	Pass	
- Minimum dimensions of ventilating pipes	Pass	
- Minimum flow velocity	Pass	
- Minimum free passage of the plant	Pass	
- Minimum useful volume	Pass	
MECHANICAL RESISTANCE		
- Load bearing capacity and structural stability of collection tank for use outside buildings	NPD	
- Structural stability of collection tank for use inside buildings	Pass	
NOISE LEVEL	≤ 70 dB(A)	
DURABILITY		
- of structural stability	Pass	
- of lifting effectiveness	Pass	
- of mechanical resistance	Pass	
DANGEROUS SUBSTANCES	NPD	

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above. Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Steinhagen, 30.10.2019


Stefan Sirges, General Manager

i.A. 
Pascal Kölkebeck, Sales Manager

Code d'identification unique du produit type

compli 108/2 ME (JP09347/5)
compli 108/2 M (JP09346/5)
compli 120/2 M (JP09877/5)

compli 300 E (JP09496)
compli 300 E (JP50076)
compli 310 E (JP50077)

compli 400 E (JP09770/5)
compli 400 (JP00637/9)
compli 400 E (JP09324/5)
compli 400 (JP09322/9)

compli 510/4 BW (JP09191/1)
compli 525/2 BW (JP09194/1)
compli 515/4 BW (JP09192/1)
compli 535/2 BW (JP09195/1)
compli 525/4 BW (JP09193/1)
compli 508/2 ME (JP43128)
compli 508/2 M (JP43129)
compli 520/2 M (JP43130)

Usage prévu

Collecte et relevage automatique des eaux usées exemptes de matières fécales et des eaux usées contenant des matières fécales au-dessus du niveau de refoulement.

Fabricant

JUNG PUMPEN GmbH | Industriestr. 4-6 | 33803 Steinhagen
Germany
Fon +49 5204 170 | Fax +49 5204 80368 | www.jung-pumpen.de

Système

d'évaluation et de vérification de la constance des performances:
System 3

Norme harmonisée:

EN 12050-1:2001

Organisme notifié: N°0197

Performances déclarées

Caractéristiques essentielles	Performances	Spécifications techniques harmonisées
RÉACTION AU FEU	NPD	EN 12050-1
ÉTANCHÉITÉ À L'EAU, ÉTANCHÉITÉ À L'AIR		
- Étanchéité à l'eau	Satisfaisant	
- Étanchéité aux odeurs	Satisfaisant	
EFFICACITÉ (PERFORMANCE DE RELEVAGE)		
- Refoulement de matières solides	Satisfaisant	
- Raccords de tuyaux	Satisfaisant	
- Dimensions minimales des conduites d'aération	Satisfaisant	
- Débit minimum	Satisfaisant	
- Passage libre minimal de l'installation	Satisfaisant	
- Volume utile minimal	Satisfaisant	
RÉSISTANCE MÉCANIQUE		
- Capacité de charge et stabilité structurelle du collecteur pour une utilisation à l'extérieur des bâtiments	NPD	
- Stabilité structurelle du collecteur pour une utilisation à l'intérieur des bâtiments	Satisfaisant	
NIVEAU SONORE	≤ 70 dB(A)	
RÉSISTANCE		
- de la stabilité structurelle	Satisfaisant	
- de la performance de relevage	Satisfaisant	
- de la résistance mécanique	Satisfaisant	
SUBSTANCES DANGEREUSES	NPD	

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. Conformément au règlement (EU) no 305/2011, la présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus. Signé pour le fabricant et en son nom par:

Steinhagen, 30.10.2019


Stefan Sirges, General Manager

i.A. 
Pascal Kölkebeck, Sales Manager

Unieke identificatiecode van het producttype

compli 108/2 ME (JP09347/5)
compli 108/2 M (JP09346/5)
compli 120/2 M (JP09877/5)

compli 300 E (JP09496)
compli 300 E (JP50076)
compli 310 E (JP50077)

compli 400 E (JP09770/5)
compli 400 (JP00637/9)
compli 400 E (JP09324/5)
compli 400 (JP09322/9)

compli 510/4 BW (JP09191/1)
compli 525/2 BW (JP09194/1)
compli 515/4 BW (JP09192/1)
compli 535/2 BW (JP09195/1)
compli 525/4 BW (JP09193/1)
compli 508/2 ME (JP43128)
compli 508/2 M (JP43129)
compli 520/2 M (JP43130)

Beoogd gebruik

Verzamelen en automatisch pompen van afvalwater zonder fecaliën en afvalwater met fecaliën boven het terugstuwniveau

Fabrikant

JUNG PUMPEN GmbH | Industriestr. 4-6 | 33803 Steinhagen
Germany
Fon +49 5204 170 | Fax +49 5204 80368 | www.jung-pumpen.de

Systeem

voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid:
System 3

Geharmoniseerde norm

EN 12050-1:2001

Aangemelde instantie: Nr. 0197

Aangegeven prestatie

Essentiële kenmerken	Prestaties	Geharmoniseerde technische specificaties
BRANDGEDRAG	NPD	EN 12050-1
WATERDICHTHEID, LUCHTDICHTHEID		
- Waterdichtheid	Succesvol	
- Geurdichtheid	Succesvol	
RENDEMENT (POMPWERKING)		
- Transport van vaste stoffen	Succesvol	
- Buisaansluitingen	Succesvol	
- Minimum afmeting van verluchtingsleidingen	Succesvol	
- Minimum doorstromingssnelheid	Succesvol	
- Minimum vrije doorgang van de installatie	Succesvol	
- Minimum nuttig volume	Succesvol	
MECHANISCHE VASTHEID		
- Draagkracht en structurele stabiliteit van de verzamelcontainer voor het gebruik buiten gebouwen	NPD	
- Structurele stabiliteit van de verzamelcontainer voor het gebruik binnenin gebouwen	Succesvol	
GELUIDSNIVEAU	≤ 70 dB(A)	
DUURZAAMHEID		
- van de structurele stabiliteit	Succesvol	
- van de pompwerking	Succesvol	
- van de mechanische vastheid	Succesvol	
GEVAARLIJKE STOFFEN	NPD	

De prestaties van het hierboven omschreven product zijn conform de aangegeven prestaties. Deze prestatieverklaring wordt in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 305/2011 onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de hierboven vermelde fabrikant verstrekt. Ondertekend voor en namens de fabrikant door:

Steinhagen, 30.10.2019


Stefan Sirges, General Manager

i.A. 
Pascal Kölkebeck, Sales Manager

Código de identificação único do produto-tipo

compli 108/2 ME (JP09347/5)
compli 108/2 M (JP09346/5)
compli 120/2 M (JP09877/5)

compli 300 E (JP09496)
compli 300 E (JP50076)
compli 310 E (JP50077)

compli 400 E (JP09770/5)
compli 400 (JP00637/9)
compli 400 E (JP09324/5)
compli 400 (JP09322/9)

compli 510/4 BW (JP09191/1)
compli 525/2 BW (JP09194/1)
compli 515/4 BW (JP09192/1)
compli 535/2 BW (JP09195/1)
compli 525/4 BW (JP09193/1)
compli 508/2 ME (JP43128)
compli 508/2 M (JP43129)
compli 520/2 M (JP43130)

Utilização previstas

Coleta e levantamento automático de águas residuais sem esgoto e águas residuais contendo matérias fecais acima do nível de refluxo

Fabricante

JUNG PUMPEN GmbH | Industriestr. 4-6 | 33803 Steinhagen
Germany | Fon +49 5204 170 | www.jung-pumpen.de

Systema

avaliação e verificação da regularidade do desempenho do produto:
System 3

Norma harmonizada

EN 12050-1:2001

Número do organismo notificado: 0197

Desempenho declarado

Características principais	Desempenho	Especificações Técnicas Harmonizadas
REAÇÃO AO FOGO	NPD	EN 12050-1
ESTANQUEIDADE, LUFTDICHTHEIT		
- Estanqueidade	Passou	
- Estanqueidade ao ar	Passou	
EFICÁCIA (EFICÁCIA DE ELEVAÇÃO)		
- Bombeamento de sólidos	Passou	
- Conexões de tubagem	Passou	
- Dimensões mínimas do sistema de tubos de ventilação	Passou	
- Velocidade de fluxo mínimo	Passou	
- Passagem livre mínima da instalação	Passou	
- Volume útil mínimo	Passou	
RESISTÊNCIA MECÂNICA		
- Capacidade de carga e estabilidade estrutural do tanque de coleta para uso externo a edifícios	NPD	
- Estabilidade estrutural do tanque de coleta para uso em edifícios	Passou	
NÍVEL DE RUÍDO	≤ 70 dB(A)	
DURABILIDADE		
- de estabilidade estrutural	Passou	
- eficácia de elevação	Passou	
- de resistência mecânica	Passou	
SUBSTÂNCIAS PERIGOSAS	NPD	

O desempenho do produto acima indicado corresponde ao desempenho declarado. O fabricante acima mencionado é o único responsável pela elaboração da declaração de desempenho de acordo com o Regulamento (UE) 305/2011. Assinado pelo fabricante e em nome do fabricante:

Steinhagen, 30.10.2019


Stefan Sirges, General Manager

i.A. 
Pascal Kölkebeck, Sales Manager

Codice di identificazione unico del prodotto-tipo

compli 108/2 ME (JP09347/5)
compli 108/2 M (JP09346/5)
compli 120/2 M (JP09877/5)

compli 300 E (JP09496)
compli 300 E (JP50076)
compli 310 E (JP50077)

compli 400 E (JP09770/5)
compli 400 (JP00637/9)
compli 400 E (JP09324/5)
compli 400 (JP09322/9)

compli 510/4 BW (JP09191/1)
compli 525/2 BW (JP09194/1)
compli 515/4 BW (JP09192/1)
compli 535/2 BW (JP09195/1)
compli 525/4 BW (JP09193/1)
compli 508/2 ME (JP43128)
compli 508/2 M (JP43129)
compli 520/2 M (JP43130)

Usi previsti

Raccolta e sollevamento automatico di acque reflue prive di sostanze fecali e di acque reflue contenenti sostanze fecali al di sopra del livello di ristagno

Fabbricante

JUNG PUMPEN GmbH | Industriestr. 4-6 | 33803 Steinhagen
Germany
Fon +49 5204 170 | Fax +49 5204 80368 | www.jung-pumpen.de

Systema

Sistema di VVCP: System 3

Norma armonizzata

EN 12050-1:2001

Organismi notificati: N. 0197

Prestazione dichiarata

Caratteristiche essenziali	Prestazione	Specifica tecnica armonizzata
INFIAMMABILITÀ	NPD	EN 12050-1
IMPERMEABILITÀ, ERMETICITÀ ALL'ARIA		
- Impermeabilità	Superata	
- Ermeticità agli odori	Superata	
EFFICACIA (CAPACITÀ DI SOLLEVAMENTO)		
- Pompaggio di materiali solidi	Superata	
- Collegamenti al tubo	Superata	
- Misure minime delle linee di ventilazione	Superata	
- Velocità di scorrimento minima	Superata	
- Passaggio libero minimo dell'impianto	Superata	
- Volume utile minimo	Superata	
RESISTENZA MECCANICA		EN 12050-1
- Capacità di carico e stabilità strutturale del serbatoio di raccolta per l'uso al di fuori degli edifici	NPD	
- Stabilità strutturale del serbatoio di raccolta per l'uso all'interno degli edifici.	Superata	EN 12050-1
SOGLIA DI RUMOROSITÀ	≤ 70 dB(A)	
DUREVOLEZZA		EN 12050-1
- della stabilità strutturale	Superata	
- della capacità di sollevamento	Superata	
- della resistenza meccanica	Superata	EN 12050-1
SOSTANZE PERICOLOSE	NPD	

La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme all'insieme delle prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di responsabilità viene emessa, in conformità al regolamento (EU) n. 305/2011, sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra identificato. Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

Steinhagen, 30.10.2019


Stefan Sirges, General Manager

i.A. 
Pascal Kölkebeck, Sales Manager

Varetypens unikke identifikationskode

compli 108/2 ME (JP09347/5)
compli 108/2 M (JP09346/5)
compli 120/2 M (JP09877/5)

compli 300 E (JP09496)
compli 300 E (JP50076)
compli 310 E (JP50077)

compli 400 E (JP09770/5)
compli 400 (JP00637/9)
compli 400 E (JP09324/5)
compli 400 (JP09322/9)

compli 510/4 BW (JP09191/1)
compli 525/2 BW (JP09194/1)
compli 515/4 BW (JP09192/1)
compli 535/2 BW (JP09195/1)
compli 525/4 BW (JP09193/1)
compli 508/2 ME (JP43128)
compli 508/2 M (JP43129)
compli 520/2 M (JP43130)

Tilsigtet anvendelse

Samling og automatisk løftning af spildevand uden fækalier og spildevand med fækalier over oversvømmelsesniveau

Fabrikant

JUNG PUMPEN GmbH | Industriestr. 4-6 | 33803 Steinhagen
Germany
Fon +49 5204 170 | Fax +49 5204 80368 | www.jung-pumpen.de

System

til vurdering og kontrol af konstansen af ydeevnen:
System 3

Harmoniseret standard:

EN 12050-1:2001

Notificeret organ: nr. 0197

Deklareret ydeevne

Væsentlige egenskaber	Ydeevne	Harmø- niserede tekniske specifikati- oner
BRANDADFÆRD	NPD	EN 12050-1
VANDTÆTHED, LUFTTÆTHED		
- Vandtæthed	Bestået	
- Lugttæthed	Bestået	
EFFEKTIVITET (LØFTEVIRKNING)		
- Pumpning af faste stoffer	Bestået	
- Rørtilslutninger	Bestået	
- Min. mål for ventilationskanaler	Bestået	
- Min. flydehastighed	Bestået	
- Anlæggets frie minimumsgennemgang	Bestået	
- Min. nyttevolumen	Bestået	
MEKANISK STYRKE		
- Samlebeholderens bæreevne og strukturelle stabilitet til anvendelse uden for bygninger	NPD	
- Samlebeholderens bæreevne og strukturelle stabilitet til anvendelse i bygninger	Bestået	
STØJNIVEAU	≤ 70 dB(A)	
HOLDBARHED		
- strukturel stabilitet	Bestået	
- løftevirkning	Bestået	
- mekanisk styrke	Bestået	
FARLIGE SUBSTANSER	NPD	

Ydeevnen for den vare, der er anført ovenfor, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne. Denne ydeevnedeklaration er udarbejdet i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011 på eneansvar af den fabrikant, der er anført ovenfor. Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:

Steinhagen, 30.10.2019


Stefan Sirges, General Manager

i.A. 
Pascal Kölkebeck, Sales Manager

Produkttypens unika identifikationskod

compli 108/2 ME (JP09347/5)
compli 108/2 M (JP09346/5)
compli 120/2 M (JP09877/5)

compli 300 E (JP09496)
compli 300 E (JP50076)
compli 310 E (JP50077)

compli 400 E (JP09770/5)
compli 400 (JP00637/9)
compli 400 E (JP09324/5)
compli 400 (JP09322/9)

compli 510/4 BW (JP09191/1)
compli 525/2 BW (JP09194/1)
compli 515/4 BW (JP09192/1)
compli 535/2 BW (JP09195/1)
compli 525/4 BW (JP09193/1)
compli 508/2 ME (JP43128)
compli 508/2 M (JP43129)
compli 520/2 M (JP43130)

Avsedd användning

Samling och automatisk uppföring av fekaliefritt avloppsvatten och fekaliehaltigt avloppsvatten via tillbakaflödesnivån

Tillverkare

JUNG PUMPEN GmbH | Industriestr. 4-6 | 33803 Steinhagen
Germany
Fon +49 5204 170 | Fax +49 5204 80368 | www.jung-pumpen.de

System

för bedömning och fortlöpande kontroll av prestanda:
System 3

Harmoniserad standard

EN 12050-1:2001

Anmält Stelle: Nr. 0197

Angiven prestanda

Väsentliga egenskaper	Prestanda	Harmoniserad teknisk specifikation
BRAND	NPD	EN 12050-1
VATTENTÄTHET, LUFTTÄTHET		
- Vattentäthet	Godkänd	
- Luktäthet	Godkänd	
VERKAN (UPPFÖRINGSVERKAN)		
- Matning av fasta ämnen	Godkänd	
- Röranslutningar	Godkänd	
- Lägsta mått på ventilationsledningar	Godkänd	
- Lägsta flödeshastighet	Godkänd	
- Fri lägsta genomgång i anläggningen	Godkänd	
- Lägsta nyttovolym	Godkänd	
MEKANISK HÅLLFASTHET		
- Bärförmåga och samlingsbehållarens strukturella stabilitet för användning utanför byggnader	NPD	
- Samlingsbehållarens strukturella stabilitet för användning utanför byggnader	Godkänd	
BULLERNIVÅ	≤ 70 dB(A)	
HÅLLBARHET		
- Den strukturella stabiliteten	Godkänd	
- lyftverkan	Godkänd	
- Den mekaniska hållfastheten	Godkänd	
FARLIGA SUBSTANSER	NPD	

Prestandan för ovanstående produkt överensstämmer med den angivna prestandan. Denna prestandadeklaration har utfärdats i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011 på eget ansvar av den tillverkare som anges ovan. Undertecknad på tillverkarens vägnar av:

Steinhagen, 30.10.2019


Stefan Sirges, General Manager

i.A. 
Pascal Kölkebeck, Sales Manager

Tuotetyypin yksilöllinen tunniste

compli 108/2 ME (JP09347/5)
compli 108/2 M (JP09346/5)
compli 120/2 M (JP09877/5)

compli 300 E (JP09496)
compli 300 E (JP50076)
compli 310 E (JP50077)

compli 400 E (JP09770/5)
compli 400 (JP00637/9)
compli 400 E (JP09324/5)
compli 400 (JP09322/9)

compli 510/4 BW (JP09191/1)
compli 525/2 BW (JP09194/1)
compli 515/4 BW (JP09192/1)
compli 535/2 BW (JP09195/1)
compli 525/4 BW (JP09193/1)
compli 508/2 ME (JP43128)
compli 508/2 M (JP43129)
compli 520/2 M (JP43130)

Aiottu käyttötarkoitus

Collection and automatic lifting of wastewater without sewage and wastewater containing faecal matters above the backflow level

Valmistaja

JUNG PUMPEN GmbH | Industriestr. 4-6 | 33803 Steinhagen
Germany
Fon +49 5204 170 | Fax +49 5204 80368 | www.jung-pumpen.de

Järjestelmä

Suoritusastan pysyvyyden arvioinnissa ja varmentamisessa: System 3

Yhdenmukaistettu standardi:

EN 12050-1:2001 Ilmoitettu laitos: 0197

Ilmoitettu suoritustaso

Perusominaisuudet	Suoritustaso	Yhdenmukaistetut tekniset eritelmät
KÄYTTÄYTYMINEN TULIPALOSSA	NPD	EN 12050-1
VESITIIVIYS, ILMATIIVIYS		
- Vesitiiviys	Hyväksytty	
- Hajutiiviys	Hyväksytty	
TEHO (NOSTOVAIKUTUS)		
- Kiinteiden aineiden pumppaus	Hyväksytty	
- Putkiliitännät	Hyväksytty	
- Ilmausjohtojen vähimmäismitta	Hyväksytty	
- Vähimmäisvirtausnopeus	Hyväksytty	
- Laitteiston vapaa vähimmäisläpäisevyys	Hyväksytty	
- Vähimmäishyötötilavuus	Hyväksytty	
MEKAANINEN KESTÄVYYS		EN 12050-1
- eräyssäiliön kantavuus ja rakenteellinen vakaus käyttöön rakennusten ulkopuolella	NPD	
- Keräyssäiliön rakenteellinen vakaus käyttöön rakennusten sisällä	Hyväksytty	
MELUTASO	≤ 70 dB(A)	
KESTÄVYYS		EN 12050-1
- Rakenteellinen vakaus	Hyväksytty	
- Nostovaikutus	Hyväksytty	
- Mekaaninen lujuus	Hyväksytty	EN 12050-1
VAARALLISET AINEET	NPD	

Edellä yksilöidyn tuotteen suoritustaso on ilmoitettujen suoritustasojen joukon mukainen. Tämä suoritustasoilmoitus on asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti annettu edellä ilmoitetun valmistajan yksinomaista vastuulla. Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Steinhagen, 30.10.2019


Stefan Sirges, General Manager

i.A. 
Pascal Kölkebeck, Sales Manager

Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu

compli 108/2 ME (JP09347/5)
compli 108/2 M (JP09346/5)
compli 120/2 M (JP09877/5)

compli 300 E (JP09496)
compli 300 E (JP50076)
compli 310 E (JP50077)

compli 400 E (JP09770/5)
compli 400 (JP00637/9)
compli 400 E (JP09324/5)
compli 400 (JP09322/9)

compli 510/4 BW (JP09191/1)
compli 525/2 BW (JP09194/1)
compli 515/4 BW (JP09192/1)
compli 535/2 BW (JP09195/1)
compli 525/4 BW (JP09193/1)
compli 508/2 ME (JP43128)
compli 508/2 M (JP43129)
compli 520/2 M (JP43130)

Zamierzone zastosowanie lub zastosowania

Zbieranie i automatyczne przepompowywanie ścieków bez fekaliiów i ścieków fekalnych powyżej poziomu cofki

Producent

JUNG PUMPEN GmbH | Industriestr. 4-6 | 33803 Steinhagen
Germany
Fon +49 5204 170 | Fax +49 5204 80368 | www.jung-pumpen.de

System

oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:
System 3

Norma zharmonizowana

EN 12050-1:2001
Jednostka lub jednostki notyfikowane: nr. 0197

Deklarowane właściwości użytkowe

Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe	Zharmo-nizowana specyfikacja techniczna
WŁAŚCIWOŚCI OGNIOWE	NPD	EN 12050-1
Szczelność wodna i powietrzna		
- Szczelność wodna	Pozytywnie	
- Szczelność zapachowa	Pozytywnie	
SPRAWNOŚĆ DZIAŁANIA (SKUTECZNOŚĆ TŁOCZENIA)		
- Tłoczenie substancji stałych	Pozytywnie	
- Przyłączy rurowe	Pozytywnie	
- Wymiary minimalne przewodów wentylacyjnych	Pozytywnie	
- Minimalna prędkość przepływu	Pozytywnie	
- Minimalna, swobodna przepustowość instalacji	Pozytywnie	
- Minimalna objętość użytkowa	Pozytywnie	
WYTRZYMAŁOŚĆ MECHANICZNA		EN 12050-1
- Nośność i stabilność konstrukcyjna zbiornika podczas stosowania poza budynkami	NPD	
- Nośność i stabilność konstrukcyjna zbiornika podczas stosowania w budynkach	Pozytywnie	EN 12050-1
POZIOM HAŁASU	≤ 70 dB(A)	
TRWAŁOŚĆ I WYTRZYMAŁOŚĆ		EN 12050-1
- stabilność konstrukcyjna	Pozytywnie	
- skuteczność tłoczenia	Pozytywnie	
- wytrzymałość mechaniczna	Pozytywnie	EN 12050-1
SUBSTANCJE NIEBEZPIECZNE	NPD	

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (EU) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej. W imieniu producenta podpisał(-a):

Steinhagen, 30.10.2019


Stefan Sirges, General Manager

i.A. 
Pascal Kölkebeck, Sales Manager

Jedinečný identifikační kód typu výrobku

compl 108/2 ME (JP09347/5)
compl 108/2 M (JP09346/5)
compl 120/2 M (JP09877/5)

compl 300 E (JP09496)
compl 300 E (JP50076)
compl 310 E (JP50077)

compl 400 E (JP09770/5)
compl 400 (JP00637/9)
compl 400 E (JP09324/5)
compl 400 (JP09322/9)

compl 510/4 BW (JP09191/1)
compl 525/2 BW (JP09194/1)
compl 515/4 BW (JP09192/1)
compl 535/2 BW (JP09195/1)
compl 525/4 BW (JP09193/1)
compl 508/2 ME (JP43128)
compl 508/2 M (JP43129)
compl 520/2 M (JP43130)

Zamýšlené použití

Sběr a automatické čerpání odpadních vod bez fekálií a odpadních vod s fekáliemi nad úroveň zpětného vzduší

Výrobce

JUNG PUMPEN GmbH | Industriestr. 4-6 | 33803 Steinhagen
Germany
Fon +49 5204 170 | Fax +49 5204 80368 | www.jung-pumpen.de

Systém POSV

System 3

Harmonizovaná norma

EN 12050-1:2001

Oznámený subjekt: č. 0197

Deklarovaná vlastnost

Základní charakteristiky	Vlastnost	Harmonizované technické specifikace
CHOVÁNÍ PŘI POŽÁRU	NPD	EN 12050-1
VODOTĚSNOST, VZDUCHOTĚSNOST		
- Vodotěsnost	Vyhovuje	
- Pachová těsnost	Vyhovuje	
ÚČINNOST (ZDVIH)		
- Doprava pevných látek	Vyhovuje	
- Potrubní přípojky	Vyhovuje	
- Minimální rozměry větracího vedení	Vyhovuje	
- Minimální průtoková rychlost	Vyhovuje	
- Volný minimální prostup zařízení	Vyhovuje	
- Minimální užitný objem	Vyhovuje	
MECHANICKÁ PEVNOST		
- Nosnost a strukturální stabilita sběrné nádrže pro použití mimo budovy	NPD	
- Strukturální stabilita sběrné nádrže pro použití uvnitř budov	Vyhovuje	
HLUČNOST	≤ 70 dB(A)	
STÁLOST		
- Strukturální stability	Vyhovuje	
- Zdvihu	Vyhovuje	
- Mechanické pevnosti	Vyhovuje	
NEBEZPEČNÉ SUBSTANCE	NPD	

Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše. Podepsáno za výrobce a jeho jménem:

Steinhagen, 30.10.2019


Stefan Sirges, General Manager

i.A. 
Pascal Kölkebeck, Sales Manager

Jedinečný identifikačný kód typu výrobku

compl 108/2 ME (JP09347/5)
compl 108/2 M (JP09346/5)
compl 120/2 M (JP09877/5)

compl 300 E (JP09496)
compl 300 E (JP50076)
compl 310 E (JP50077)

compl 400 E (JP09770/5)
compl 400 (JP00637/9)
compl 400 E (JP09324/5)
compl 400 (JP09322/9)

compl 510/4 BW (JP09191/1)
compl 525/2 BW (JP09194/1)
compl 515/4 BW (JP09192/1)
compl 535/2 BW (JP09195/1)
compl 525/4 BW (JP09193/1)
compl 508/2 ME (JP43128)
compl 508/2 M (JP43129)
compl 520/2 M (JP43130)

Zamýšľané použitie

Zber a automatické čerpanie odpadových vôd bez fekálnych a odpadových vôd s obsahom fekálnych splaškov prostredníctvom úrovne vzdutia

Výrobca

JUNG PUMPEN GmbH | Industriestr. 4-6 | 33803 Steinhagen
Germany
Fon +49 5204 170 | Fax +49 5204 80368 | www.jung-pumpen.de

System

posudzovania a overovania nemennosti parametrov:
System 3

Harmonizovaná norma:

EN 12050-1:2001

Notifikovaný subjekt: č. 0197

Deklarované parametre

Podstatné vlastnosti	Parametre	Harmo- nizované technické pecifikácie
REAKCIA POČAS POŽIARU	NPD	EN 12050-1
VODOTESNOSŤ, VZDUCHOTESNOSŤ		
- vodotesnosť	v poriadku	
- pachová bezpečnosť	v poriadku	
ÚČINNOSŤ (ÚČINOK SANIA)		
- doprava pevných častíc	v poriadku	
- potrubné prípojky	v poriadku	
- minimálne rozmery vetracích vedení	v poriadku	
- minimálna rýchlosť prietoku	v poriadku	
- voľný minimálny priechod systému	v poriadku	
- minimálny úžitkový objem	v poriadku	
MECHANICKÁ PEVNOSŤ		
- nosnosť a štruktúrna stabilita zbernej nádoby pre používanie mimo budov	NPD	
- štruktúrna stabilita zbernej nádoby pre používanie v rámci budov	v poriadku	
HLADINA HLUKU	≤ 70 dB (A)	
TRVANLIVOSŤ		
- štruktúrálnej stability	v poriadku	
- vedľajších účinkov	v poriadku	
- mechanickej pevnosti	v poriadku	
NEBEZPEČNÉ LÁTKY	NPD	

Uvedené parametre výrobku sú v zhode so súborom deklarováných parametrov. Toto vyhlásenie o parametroch sa v súlade s nariadením (EU) č. 305/2011 vydáva na výhradnú zodpovednosť uvedeného výrobcu. Podpisal(-a) za a v mene výrobcu:

Steinhagen, 30.10.2019


Stefan Sirges, General Manager

i.A. 
Pascal Kölkebeck, Sales Manager

A terméktípus egyedi azonosító kódja

compli 108/2 ME (JP09347/5)
compli 108/2 M (JP09346/5)
compli 120/2 M (JP09877/5)

compli 300 E (JP09496)
compli 300 E (JP50076)
compli 310 E (JP50077)

compli 400 E (JP09770/5)
compli 400 (JP00637/9)
compli 400 E (JP09324/5)
compli 400 (JP09322/9)

compli 510/4 BW (JP09191/1)
compli 525/2 BW (JP09194/1)
compli 515/4 BW (JP09192/1)
compli 535/2 BW (JP09195/1)
compli 525/4 BW (JP09193/1)
compli 508/2 ME (JP43128)
compli 508/2 M (JP43129)
compli 520/2 M (JP43130)

Felhasználás célja

Fekália mentes szennyvíz és fekália tartalmú szennyvíz gyűjtése és emelése a visszatörldési szint felett

Gyártó

JUNG PUMPEN GmbH | Industriestr. 4-6 | 33803 Steinhagen
Germany
Fon +49 5204 170 | Fax +49 5204 80368 | www.jung-pumpen.de

Rendszer

Az AVCP: System 3

Harmonizált szabvány:

EN 12050-1:2001

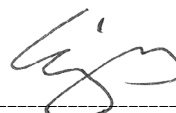
Bejelentett szerv: no. 0197

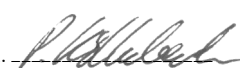
A nyilatkozatban szereplő teljesítmény

Alapvető tulajdonságok	Teljesítmény	Harmonizált műszaki előírások
VISELKEDÉS TŰZ ESETÉN	A1	EN 12050-1
Vízállóság, légáteresztés		
- Vízállóság	Megfelelt	
- Szagmentesség	Megfelelt	
HATÉKONYSÁG (EMELŐ HATÁS)		
- Szilárd anyagok szállítása	Megfelelt	
- Csőcsatlakozások	Megfelelt	
- A szellőzővezetékek minimális méretei	Megfelelt	
- Az áramlás minimális sebessége	Megfelelt	
- A berendezés szabad, minimális áteresztése	Megfelelt	
- Minimális hasznos volumen	Megfelelt	
MECHANIKAI SZILÁRDSÁG		NPD
- A gyűjtőtartály terhelhetősége és strukturális stabilitása épületeken kívüli használatához	NPD	
- A gyűjtőtartály strukturális stabilitása épületeken belüli használatához	Megfelelt	≤ 70 dB(A)
ZAJSZINT	≤ 70 dB(A)	
TARTÓSSÁG		Megfelelt
- a strukturális stabilitás tartóssága	Megfelelt	
- az emelőhatás tartóssága	Megfelelt	
- a mechanikai szilárdság tartóssága	Megfelelt	NPD
VESZÉLYES ANYAGOK	NPD	

A fent azonosított termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítmény(ek)nek. A 305/2011/EU rendeletnek megfelelően e teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a fent meghatározott gyártó a felelős. A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

Steinhagen, 30.10.2019


Stefan Sirges, General Manager

i.A. 
Pascal Kölkebeck, Sales Manager

Cod unic de identificare al produsului-tip

compli 108/2 ME (JP09347/5)
compli 108/2 M (JP09346/5)
compli 120/2 M (JP09877/5)

compli 300 E (JP09496)
compli 300 E (JP50076)
compli 310 E (JP50077)

compli 400 E (JP09770/5)
compli 400 (JP00637/9)
compli 400 E (JP09324/5)
compli 400 (JP09322/9)

compli 510/4 BW (JP09191/1)
compli 525/2 BW (JP09194/1)
compli 515/4 BW (JP09192/1)
compli 535/2 BW (JP09195/1)
compli 525/4 BW (JP09193/1)
compli 508/2 ME (JP43128)
compli 508/2 M (JP43129)
compli 520/2 M (JP43130)

Utilizare preconizată

Colectarea și pomparea automată de ape uzate fără materii fecale și ape uzate cu materii fecale deasupra nivelului maxim posibil al apelor uzate din sistemul de canalizare

Fabricant

JUNG PUMPEN GmbH | Industriestr. 4-6 | 33803 Steinhagen
Germany
Fon +49 5204 170 | Fax +49 5204 80368 | www.jung-pumpen.de

Sistemul

de evaluare și de verificare a constanței performanței:
System 3

Standard armonizat:

EN 12050-1:2001

Organism notificat: nr. 0197

Performanța declarată

Caracteristici esențiale	Performanță	Specificațiile tehnice armonizate
COMPORTAMENTUL ÎN CAZ DE INCENDIU	NPD	EN 12050-1
IMPERMEABILITATE LA APĂ, ETANȘEITATE LA AER		
- Impermeabilitate la apă	Reușit	
- Etanșeitate la mirosuri	Reușit	
EFICACITATE (EFICIENȚĂ DE POMPARE)		
- Transportul de materiale solide	Reușit	
- Racorduri țevă	Reușit	
- Dimensiuni minime ale conductelor de ventilare	Reușit	
- Viteza de curgere minimă	Reușit	
- Trecerea minimă liberă a instalației	Reușit	
- Capacitate utilizabilă minimă	Reușit	
REZISTENȚA MECANICĂ		
- Capacitatea portantă și stabilitatea structurală a rezervorului colector pentru utilizarea în afara clădirilor	NPD	
- Stabilitatea structurală a rezervorului colector pentru utilizarea în interiorul clădirilor	Reușit	
NIVEL DE ZGOMOT	≤ 70 dB(A)	
DURABILITATEA		
- Stabilitatea structurală	Reușit	
- Eficiență de pompare	Reușit	
- Rezistența mecanică	Reușit	
SUBSTANȚE PERICULOASE	NPD	

Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanțe declarate. Această declarație de performanță este eliberată în conformitate cu Regulamentul (EU) nr. 305/2011, pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat mai sus. Semnată pentru și în numele fabricantului de către:

Steinhagen, 30.10.2019


Stefan Sirges, General Manager

i.A. 
Pascal Kölkebeck, Sales Manager